

Электромиостимулятор для мышц
тазового дна PelviFine KM510.
Инструкция по применению

Электромиостимулятор Pelvic KM510 White

Электромиостимулятор Pelvic KM510 Pink

Условия применения: температура: 5°C ~ 40°C,
влажность: ≤80% RH, атм.давление: 70~106 kPa.

Условия транспортировки и хранения: температура: -
10°C ~ +55°C, влажность: ≤90% RH, атм.давление:
50~106 kPa

Производитель. Shenzhen Konmed Technology Co.
www.konmed.cn

Продавец: ИП Кочев Д. М. 125222, г. Москва, ул.
Барышиха, д. 16, ОГРН 304770001332063, +7 (499)
322-13-26 <http://arabin24.ru/>

СОДЕРЖАНИЕ

Об устройстве	3
Противопоказания, предупреждения и предостережения	4
Используемые символы	12
Технические характеристики	13
Кнопки управления	16
Индикация на экране	17
Настройка и использование	18
Уход за устройством. Хранение	20
Указания для сохранения комплектующих	21
Советы по использованию	27
Устранение неисправностей	29
Частые вопросы	36
Утилизация	38
Гарантийные условия и обязательства	39

ОБ УСТРОЙСТВЕ

Комплектация

- 1 основное устройство
- 1 зонд в комплекте
- 1 провод USB (Type-C)
- 1 инструкция
- 1 соединительный провод.

Показания

Устройство предназначено для генерации микротоков, которые восстанавливают нейромышечные связи и восстанавливают функцию мышц тазового дна, с целью профилактики и лечения недержания мочи (стрессового, ургентного и смешанного типов).

Механизм действия

Тренажер является устройством для физиотерапии, который восстанавливает нейромышечные связи, помогает нервам и мышцам правильно сокращаться, увеличивает чувствительность нервов и возвращает правильное функционирование мышцам тазового дна.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

Прочтите полностью этот раздел перед применением. Несоблюдение положений может привести к повреждениям устройства или травмам пользователя.

Противопоказания

Не применяйте, если установлены медицинские устройства

- имплантированные электронные медицинские устройства, такие как кардиостимулятор
- оборудование для обеспечения жизнедеятельности (напр. ИВЛ),
- устройства, подключенные к телу (напр. ЭКГ)
- одновременное применение совместно с другими электрическими аппаратами может вызвать нарушение работоспособности

Стимулятор нельзя использовать лицам:

- не достигшим 22 лет (до этого возраста – только по согласованию с медицинским специалистом)
- беременным, так как не исследовано влияние на плод

- новорожденным и детям, так как устройство не предназначено для использования в педиатрии
- до начала половой жизни так как применение вагинального зонда может привести к дефлорации (разрыв девственной плевы)
- неспособным сообщить свои мысли
- с экстрауретральным типом недержания мочи (свищ, эктопия мочеточников)
- с переливным типом недержания мочи
- с существенной задержкой мочеиспускания в верхних отделах мочевыводящих путей
- с абсолютной периферической деиннервацией тазового дна.

Предупреждения

- отдаленные эффекты от постоянного применения устройства неизвестны
- проконсультируйтесь с врачом до использования устройства, так как оно может провоцировать летальное нарушение сердечного ритма
- не применяйте устройство во время менструации, воспалительных заболеваниях мочеполовой системы
- вагинальный датчик может применяться только одним пользователем из соображений гигиены и возможности передачи инфекций/ заболеваний
- стимуляция не должна проводиться в области онкологических новообразований

- не используйте USB порт устройства для каких-либо целей, кроме зарядки устройства

Не используйте устройство во время:

- обширного контакта тела с водой (ванна, душ и др.)
- сна
- видов деятельности, где внезапное сокращение мышц может негативно повлиять на пользователя, вплоть до получения серьезных травм и летального исхода
- зарядки устройства

Предостережения

- используйте устройство только по назначению
- устройство предназначено для одного пользователя





- безопасность длительной стимуляции мышц тазового дна с помощью электромиостимуляции не исследована
- с осторожностью применять у пациентов предполагаемыми или установленными болезнями сердца
- применять только после консультации с врачом при наличии эпилепсии
- с особой осторожностью применять:
 - после серьезных травм или переломов в области малого таза с тенденцией к развитию кровотечения
 - после проведенной операции в зоне применения устройства
 - при менструации и беременности в проекции матки,
 - в области тканей с нарушенным восприятием стимуляции

- при пролапсе органов малого таза стимуляция должна применяться с большой осторожностью
- в случае диагностированных инфекций мочеполовой системы необходимо сначала пролечить заболевание и только после этого использовать устройство
- с осторожностью используйте, если у Вас есть предрасположенность к внутренним кровотечениям
- если по ощущениям устройство не работает должным образом или появляется дискомфорт – прекратите использование и обратитесь к продавцу
- у некоторых возможно развитие раздражения в зоне стимуляции, а также высокая чувствительность к импульсам. Смена типа зонда может помочь решить эту проблему. Если проблема сохраняется,

необходимо прекратить использование устройства и обратиться к врачу

- Выбранная стимуляция должна быть действительно комфортной, а не максимально терпимой
- Используйте только по назначению
- Храните в недоступном для детей месте. Длина проводов позволяет привести к удушью
- Берегите устройство от пыли и прямого солнечного света
- Не используйте неисправное устройство
- Если у Вас возникают сложности с использованием устройства – обратитесь к производителю
- Не допускайте воздействия высоких температур на устройство и комплектующие

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СИМВОЛЫ

	Тип оборудования BF
	Внимание
	Следуйте инструкции по применению
	Необходима утилизация согласно установленным в регионе нормативам
	Не допускать попадания влаги

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

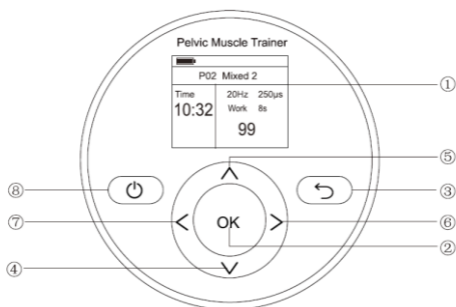
Название	Тренажер для мышц тазового дна PelviFine KM 510
Основные параметры	
Размеры устройства	87*87*25 мм (д*ш*в)
Материалы	Основное устройство: медицинский ABS пластик Зонд: ABS пластик и нержавеющая сталь
Вес, включая батареи	100 г
Источник питания	DC 3.7V/900 mAh Rechargeable lithium battery
Требуемое напряжение для заряда	DC 5V, 0.5A
Количество каналов	1

Количество рабочих режимов	9
Категория безопасности	BF
Срок службы	Устройство – 3 года Зонд – 18-24 месяца
Дополнительные характеристики	
Условия применения	Температура: 5°C ~ 40°C Влажность: ≤80% RH Атм.давление: 70~106 кПа
Условия транспортировки и хранения	Температура: -10°C ~ +55°C Влажность: ≤90% RH Атм.давление: 50~106 кПа

	Тип недержания	Частота (Гц)	Ширина (µс)	Напряжение (сек)	Отдых (сек)	Время (мин)
P01	Смешанный	12	200	5	5	15
P02		20	250	8	8	20
P03.1		10	200	6	12	10
P03.2		50	300	5	15	10
P04	Ургентный	12	200	5	10	15
P05		10	200	6	12	20
P06	Стрессовый	12	250	5	15	15
P07		35	200	6	18	20
P08		50	300	5	15	15
P09	Тонус*	35	250	5	5	20

*Режим P09 предназначен для поддержания достигнутой силы мышц тазового дна

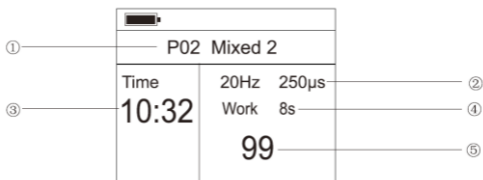
КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ



1. Дисплей
2. Кнопка подтверждения выбранных настроек
3. Закончить текущую стимуляцию и выйти в экран выбора режима
4. Выбор режима от P1 до P9
5. Выбор режима от P9 до P1
6. Снижение интенсивности
7. Увеличение интенсивности

8. При долгом нажатии включает или выключает устройство.

ИНДИКАЦИЯ НА ЭКРАНЕ



1. Режимы работы (от P1 до P9)
2. Параметры выбранного режима (частота и ширина импульса)
3. Оставшееся время тренировки
4. Фаза режима тренировки (напряжение/отдых)
5. Интенсивность стимуляции (0-99)

НАСТРОЙКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

До начала тренировки

1. Перед началом тренировки полностью зарядите устройство. Далее ориентируйтесь на индикацию на экране – когда устройство будет разряжаться, появится красный индикатор батареи. При достижении минимального значения ($3.3V \pm 0.2V$) устройство выключится.

Обратите внимание, что адаптер для электросети не входит в комплект. Для правильной зарядки устройства используйте адаптер 5V, 0.5A.

Запрещено использование устройства в процессе зарядки.

2. Подсоедините зонд к выключенному устройству с помощью приложенных в

комплекте проводов. Используйте только рекомендуемые производителем части устройства для обеспечения их корректной работы.

3. Введите зонд во влагалище.

- Зонд вводится только при выключенном устройстве.
- Вводите зонд держа его за основание зонда.
- Зонд необходимо ввести на комфортную глубину (примерно 5,5 см).
- Для комфортного введения используйте лубрикант, но только на водной основе, чтобы избежать порчи зонда.



Процесс тренировки

1. Включите устройство.
2. Выберите режим. Подтвердите выбор кнопкой ОК.

3. Подберите комфортную интенсивность стимуляции от 0 до 99. Важно! Выбранная стимуляция должна быть действительно комфортной, а не максимально терпимой.
4. После завершения программы устройство выключится автоматически.
5. Выключите устройство, если оно не выключилось автоматически и извлеките зонд.

Важно! При извлечении зонда не тяните за провода. Необходимо извлекать зонд держа его за основание.



УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ. ХРАНЕНИЕ

По окончании тренировки тщательно очистите зонд и прочие комплектующие.

1. Прибор должен быть выключен.

2. Отсоедините комплектующие от основного устройства.
3. Промойте зонд под струей воды и промокните его мягкой безворсовой тканью.

Важно! Для очистки зонда можно использовать специальный очиститель.

4. При необходимости очистите устройство с помощью слегка влажной безворсовой ткани.
5. Вытрите насухо зонд и устройство.
6. Хранить устройство и комплектующие необходимо в чистом, сухом месте.

Важно! Мы рекомендуем хранить устройство в заводской упаковке.

Храните устройство в недоступном для детей месте

УКАЗАНИЯ ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ КОМПЛЕКТУЮЩИХ

- Используйте только оригинальные рекомендуемые производителем комплектующие
- Не пытайтесь самостоятельно вскрывать устройство – гарантия будет аннулирована

Дисплей устройства

- Дисплей покрыт специальным защитным слоем для защиты от царапин
- Для очистки дисплея не используйте спиртовые растворы – это может нарушить функциональность дисплея

Вагинальный зонд

- При нормативном использовании и должном уходе зонд сохраняет работоспособность на протяжении 18-24 месяцев

- Для очистки зонда не используйте кипящие жидкости

- При установке и извлечении зонда не тяните за провода, держите зонд за его основание.



- Зонд необходимо обрабатывать не только после применения, но и до его установки

Соединительные провода

- Провода – важная составляющая комплекта устройства, требуется особенно уделить им внимание для сохранения работоспособности устройства

- Не тяните за провода как при установке зонда, так и при его извлечении
- Перед каждым применением проверяйте целостность соединительных проводов
- Для сохранения работоспособности проводов необходимо их хранить без перекручивания и без лишних заломов
- Провод для заряда устройства относится к типу проводов Type C
- Для зарядки устройства используйте адаптер (на входит в комплект) D.C. 5V/0.5 A
- Не пытайтесь самостоятельно подвергать модификации провода –это может вывести из строя комплект проводов

- Утилизация проводов должна проводиться в соответствии с местным законодательством

Встроенный аккумулятор

- Параметры аккумулятора устройства: литиевая батарея d.c. 3.7V/900 mAh
- Когда аккумулятор садится на дисплее отображается эта информация
- После полного разряда аккумулятора требуется около 2 часов для полной зарядки
- Заряженный аккумулятор прослужит около 6 часов работы устройства
- В случае длительного перерыва в использовании для сохранения работоспособности устройства

требуется его заряжать полностью 1-2
раза в месяц

- Аккумулятор устройства
встроенный и для соблюдения правил
утилизации его необходимо извлечь и
утилизировать отдельно
- Если устройство
работоспособно не пытайтесь
самостоятельно извлекать или
разбирать аккумулятор. Это аннулирует
гарантию и может привести к травмам
пользователя

СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Если несмотря на применение лубриканта у Вас всё равно сохраняется дискомфорт при использовании тренажера или введении зонда, то прекратите его использование и обратитесь к врачу.
- При подборе подходящего уровня силы тока для тренировки рекомендуется начинать с 30 мА (если это значение комфортно и не вызывает дискомфортных ощущений). Мощность тренировки для получения наилучшего эффекта отличается и зависит от индивидуальной чувствительности. По опыту на 10 уровне импульс уже чувствуется, а 15-й уровень подходит для продуктивной работы мышц. Когда мощность достигает нужного уровня, Вы ощутите пульсацию и сокращение

мышц тазового дна. Это может быть похоже на легкое «подёргивание».

Мощность нужно подбирать до комфортного уровня.

- Тренируйтесь 1-2 раза в день в течение 12 недель. Этот режим помогает достичь стабильного эффекта.

Чередуйте программы от 1 до 8. Чтобы Ваши мышцы получали не только нагрузку, но и отдыхали, тренируйтесь один раз утром и вечером.

- Будьте терпеливы. Так как организм каждого пользователя индивидуален, результаты могут достигаться с разной скоростью. Однако, если Вы будете регулярно и правильно использовать тренажёр, то эффект будет достигнут.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Решение
Нет стимуляции	Провода не подсоединены	Переподключите провода
	Устройство сломалось	Прекратите использование и обратитесь к продавцу
	Устройство не включено	Включите устройство
	Не установлена мощность	Поднимите мощность до комфортного уровня

Слабая стимуляция	Нет плотного контакта между проводящими пластинами и тканями влажной поверхности	Для улучшения контакта нанесите на зонд немного лубриканта
	Устройство сломалось	Прекратите использование и обратитесь к продавцу
	Мощность слишком слабая в выбранном режиме	Переключите устройство в другой режим работы
	Устройство находится в зоне действия электромагнитных полей	Переместите устройство вне влияющих полей

	полей не совместимых с работой устройства	
Возникновения инфекционного процесса на фоне применения устройства	Зонд не очищался должным образом	После успешного лечения выполняйте указания по очистке зонда из этой инструкции
	Зонд используется более чем одним пользователем	Прекратите совместное использование зонда
В процессе использования устройство	Нарушен контакт с зондом	Выключите устройство. Установите зонд заново,

перестает работать		предварительно смазав его лубрикантом
	Нарушен контакт соединительных проводов	Выключите устройство. Подключите провода заново
	Выбранный режим закончился	По окончании выбранного режима устройство самостоятельно сбрасывает мощность
	Внезапные электроимпульсы не	Выключите устройство, извлеките

Нарушение проводимости электроимпульса	запрограммированные в режимах устройства	зонд и заново установите зонд
	Неправильная работа комплектующих (провода, зонд)	Замените комплектующие на новые, рекомендуемые производителем
Нарушение работы устройства, связанное с электромагнитной совместимостью	Устройство находится в зоне действия электромагнитных полей не совместимых с работой устройства	Переместите устройство вне влияющих полей

Неправильная индикация на дисплее	Устройство находится в зоне действия электромагнитных полей не совместимых с работой устройства	Переместите устройство вне влияющих полей
	Нарушена работа процессора	Обратитесь к продавцу
Сбои напряжения	Устройство находится в зоне действия электромагнитных полей не совместимых с работой устройства	Переместите устройство вне влияющих полей
Нарушения работы режимов	В процессе использования	Обратитесь к продавцу

	нарушение передачи электроимпульса может быть связано с техническими неполадками	
--	--	--

ЧАСТЫЕ ВОПРОСЫ

У меня установлен ВМК либо Мирена®.
Могу ли я использовать устройство?

Использование возможно при установленной Мирене® либо иного внутриматочного контрацептива, не содержащего металлы.

Комфортный для меня уровень интенсивности – 40. Но в некоторых режимах он сбрасывается до 30.
Почему?

При переключении режимов с разными показателями частоты и ширины импульса мощность сбрасывается на более низкий уровень, чтобы избежать внезапного дискомфорта от импульса. Вы всегда можете увеличить обратно мощность.

Как скоро после родов я могу начать использовать устройство?

Стандартно – через 6-8 недель после родов врач по итогам осмотра разрешает тренировки с тренажерами для мышц тазового дна.

У меня ранее была операция в области малого таза. Когда можно начинать тренировки?

Обычно рекомендуется 6-8 недель после операции не использовать тренажер. Однако, Ваш врач может скорректировать эти данные.

На сколько хватает заряда аккумулятора?

При полном заряде аккумулятора – около 6 часов.

Полный заряд аккумулятора достигается приблизительно за 2 часа зарядки.

В случае длительного перерыва в использовании для сохранения работоспособности устройства требуется его заряжать полностью 1-2 раза в месяц.

УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока работоспособности либо если устройство сломается, необходимо его соответственно утилизировать. Все электронные устройства не могут быть утилизированы как бытовой домашний мусор и просто быть выброшены в мусорный контейнер. Соответствующая утилизация на территории России регулируется согласно КоАП РФ ст.8.2. «Несоблюдение требований в области охраны окружающей среды при обращении с

отходами производства и потребления» (в ред. Федерального закона от 17.06.2019 N 141-ФЗ). О возможностях утилизации электронных устройств в Вашем регионе уточняйте у уполномоченных организаций.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантия составляет 6 (шесть) месяцев с даты приобретения и распространяется только на само устройство. Гарантия не покрывает естественный износ, поломки ввиду не соблюдения правил эксплуатации, намеренной порчи устройства. При выявлении дефекта в течение 6 (шести) месяцев после покупки свяжитесь с продавцом. Не вскрывайте устройство. Это аннулирует гарантию.

